

112
gr

ISSN 0328-1175



NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA

EN EL MUNDO



"NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO" quiere mostrar, a todos los que participan o se interesan en la estadística oficial, temas que capturan la atención y preocupación de quienes tienen responsabilidad directa en la concepción, organización y conducción de las actividades estadísticas oficiales de países y organismos internacionales.

EN ESTE NUMERO:

- **AMERICA**

Usuarios o clientes de la información estadística?

- **EUROPA**

Los sistemas estadísticos de Europa.

"NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO" es una publicación periodica que se edita en Buenos Aires, Argentina, bajo la responsabilidad de la Dirección del Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC). Responde al proposito de dar a conocer aspectos de la estadística de distintos países relacionados con la organización, el funcionamiento, las prioridades y otros aspectos en los que se reflejan las respectivas políticas estadísticas. Está dirigida a profesionales y técnicos que actúan en el Sistema Estadístico Nacional (SEN), a autoridades y funcionarios públicos relacionados con la estadística oficial, a representantes de los medios, a empresarios y a usuarios en general. La selección de temas no representa apoyo ni prioridad por parte de las autoridades del INDEC. Puede ser reproducida libremente, con mención de la fuente.

INDEC

USUARIOS O CLIENTES DE LA INFORMACION ESTADISTICA ?

La nueva Directora del Bureau of the Census de los Estados Unidos plantea varias cuestiones de absoluta vigencia para la política estadística de ese país, entre las que se destaca la necesidad de crear una nueva actitud para relacionar la Oficina con el público. Se transcriben algunos conceptos vertidos por la Sra RICHE en una entrevista concedida al Director Ejecutivo del Consejo de Asociaciones Profesionales para la Estadística Federal (COPAFS), Sr. Edward J. Spar, en el ámbito de la American Statistical Association (ASA).

Por otra parte, entre las conclusiones de un Seminario sobre la Difusión de la Información Estadística realizado a mediados del año 1995 en Santiago de Chile, se destaca la necesidad de girar hacia el concepto de «clientela», en términos muy similares a los expresados por la funcionaria del gobierno de Estados Unidos.

■ OFICINA DEL CENSO DE LOS ESTADOS UNIDOS (Washington)

La nueva Directora de la Oficina del Censo de los Estados Unidos, Sra Marta Farnsworth Riche, economista con especialización en estadísticas demográficas, considera que «su principal atributo para el nuevo cargo es haber utilizado esa especialización para trabajar como comunicador» y agrega que en épocas de cambios como la actual, es importante ser capaz de comprender las razones del cambio y transmitirlos a la gente con la que uno trabaja para que puedan entender porqué se nos pide que cambiemos». Así podrán responder creativamente y no a al zaga de los hechos.

Considera que en la era de la información, la meta principal de su gestión tiene que ser **orientar la Oficina resueltamente hacia los clientes**. También señala que «las necesidades de la clientela son las que marcan qué es lo que tenemos que producir, no a la inversa..... Hay que asumir que un cliente no es alguien al que se le entrega la información, sino alguien con quien se comparte el trabajo para tener la seguridad de que (los estadounidenses) tienen la información que necesitan, para gobernarse ellos mismos y gobernar a sus instituciones».

La Sra Riche afirma que «una de las características de la era de la información es que la audiencia de la estadística se está ampliando. Por esa razón, los productores de las estadísticas oficiales ahora tienen que compartir la propiedad de éstas con gente muy diversa». Esta situación replantea la función de la estadística oficial, que debe transformarse en más educativa en el sentido de «ayudar a la gente a usar las estadísticas en forma habitual y amplia».

Parecería que con la aparición de INTERNET, es más y más inminente que los datos se asemejen a 'commodities' y puedan ser libres en el término de pocos años. El Sr Spar pregunta a la Sra Riche si ella piensa que este contexto es correcto y si cree que la Oficina del Censo está orientada en esta dirección.

En su respuesta la entrevistada brinda varios conceptos muy interesantes. En primer lugar, que «hay que reconocer que para muchos fines y para muchas personas los datos son 'commodities', aunque ninguno de ellos mira las estadísticas como nosotros lo hacemos. Nadie piensa en la calidad de las estadísticas, ni en la pertinencia de su utilización. Quieren números».

Más adelante añade que «INTERNET va a dar acceso a los datos a todo tipo de gente; va a ser un medio para quienes en la Oficina o fuera de ella, sean capaces de ayudar al público con servicios específicos o adaptados a la clientela». Insiste sobre este aspecto diciendo: «espero que la Oficina sea capaz de producir tabulados adaptados a la clientela y de ofrecerlos en condiciones mucho más accesibles a un público amplio.»... «En el pasado había que tener recursos para conseguir tabulaciones especiales de un censo. En la actualidad, se trata de algo que la Oficina del Censo debe hacer para mantener la confidencialidad de los datos. No es algo que podamos transferir al sector privado. Espero que podamos desarrollar esta singular actividad para más gente y con mayor variedad de beneficios.»

■ SEMINARIO (Santiago de Chile)

En julio de 1995 un seminario reunió en CEPAL a una cantidad considerable de jefes responsables de la difusión estadística en los países de la región. Todos ellos, representantes de la estadística oficial, habían sido convocados por el CESD-Madrid (Centro Europeo para la Formación de Estadísticos de Países en Desarrollo, con sede en España), dentro del programa de actividades acordado con la región.

El Seminario se estructuró sobre la nutrida documentación que prepararon y seleccionaron Pedro Díaz Muñoz y Magdalena Cordero Valdavida, expertos en difusión estadística del INE (Instituto Nacional de Estadística de España), y la activa participación de los representantes presentes. El INDEC de Argentina expuso las características y los objetivos de la amplia interna política de difusión estadística que se está llevando a cabo en la actualidad.

Se discutieron aspectos vitales para la efectiva acción de difusión de la estadística oficial y graduar en esa categoría los siguientes:

- las dificultades para lograr en los respectivos países la concepción y ejecución de un plan de difusión global;
- el enfoque de mercado (alcances e implicancias);
- la necesidad y dificultades en la implantación de la identidad institucional;
- las nuevas tecnologías aplicables a la difusión (CD-ROM, INTERNET), las relaciones con los usuarios.

Cabe insertar aquí una reflexión importante de este seminario porque se acerca a la idea motriz de la Directora de la Oficina del Censo de los Estados Unidos, a la que se hizo referencia en los párrafos iniciales de esta nota:

■ Las oficinas de estadística deberían pasar a tener **CLIENTES** y no usuarios.

■ El **CLIENTE** siempre tiene razón

■ y parece que el **USUARIO...** tiene que agradecer que le hayamos permitido serlo.

Para más información:

*AMSTAT NEWS. American Statistical Association. Alexandria, VA (USA): Riche Faces Challenges at Census, Plans to Focus Agency on Customers. mensual. Nº221. Julio 1995. pag 1,3,4

*INE - CESD (MADRID). Seminario sobre difusión de la información estadística. Santiago de Chile, 3 a 7 julio 1995. Ver fotocopia en la Biblioteca del INDEC

EUROPA

LOS SISTEMAS ESTADISTICOS DE EUROPA

EUROSTAT está trabajando activamente para la organización del sistema estadístico de la Unión Europea, en base naturalmente a la coordinación regional de las actividades de los sistemas nacionales de estadística de cada uno de los países miembros.

A pedido de EUROSTAT, el Dr Georges ALS, ex Director de Estadística de Luxemburgo y Profesor Honorario de la Universidad Libre de Bruselas, realizó una investigación exhaustiva de las formas de organización de la estadística oficial en los países, tomando como referencia común el año 1992.

Algunos indicadores básicos tomados como elementos de comparación, muestran un panorama variado:

Países	fecha de origen de la oficina	pers.empl. p/10.000 habitantes	gasto % sobre el PBI	fecha ley estadística vigente y modificaciones
Bélgica	1830	1,3	0,019	1962/85
Dinamarca	1850	2	0,034	1966/71
Alemania (*)	1805	2,2	0,042	1987/90
Grecia	1910	1,1	0,024	1956/88
España	1856	1,2	0,050	1989
Francia	1800	1,7	0,033	1946/51
Irlanda	1861	1,7	0,090	1926/46
Italia	1861	1,4	0,030	1983/89
Luxemburgo	1900	2,4	0,041	1962/67/71
Países Bajos	1826	2,0	0,050	1936
Portugal	1857	1,2	0,056	1989
Reino Unido	1832			no hay ley única
(*) Prusia				

Para más información: En Biblioteca del INDEC INSEE-CNIS Actualités du CNIS. N°13, enero 1995, París

NOTAS es coordinada por Lelia Boeri de Cervetto. Dirigir toda correspondencia o comunicación a: INDEC-NOTAS, Av. Julio A. Roca 609 (1067) Buenos Aires, ARGENTINA. Tel: (541)349-9613, (541)349-9642 Fax: (541)775-2632, (541)349-9520, (541)342-7631. E-Mail: notas@indec.mecon.ar Oficina de distribución: Julio A. Roca 615 Tel: 349-9662

NOTAS SOBRE POLITICA ESTADISTICA EN EL MUNDO

INDEC

INSTITUTO NACIONAL DE
ESTADISTICA Y CENSOS

AV. PRESIDENTE JULIO A. ROCA 609
1067 BUENOS AIRES
ARGENTINA